

Глаголы вращения: лексическая типология

В.А. Круглякова
Е.В. Рахилина

Глаголы вращения

= предикаты, описывающие движение вокруг ориентира по круговой траектории

Напр.: англ.: *spin, revolve, rotate, wheel*

рус.: *вращаться, крутиться, кружить*

Удобная область для типологического исследования:

- Значение достаточно простое
- Релевантно для всех языков и культур
- Небольшое количество лексем по языкам (в среднем до 10)

Глаголы способа движения

(Ср. Talmy 1975, 2000)

- **Source**

Напр. выйти, англ. jump out

- **Goal**

Напр. приплыть, добежать, англ. come

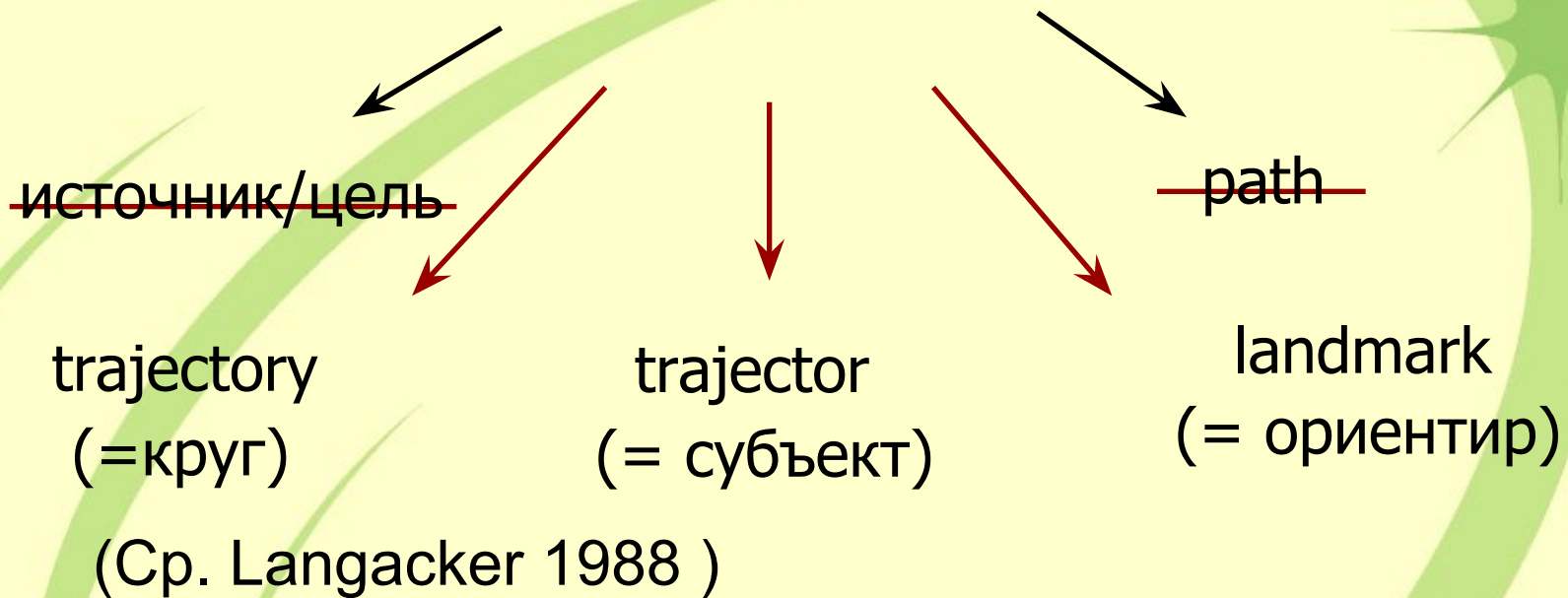
- **Path**

Напр. пройти, англ. cover

- **Manner of motion**

Напр. лететь, ползти, прыгать

Глаголы вращения



Земля вращается вокруг Солнца
Собака сидит около будки

По аргументной структуре = глаголам позиции

Другие релевантные семантические параметры?

Задачи типологического исследования

- Универсальный набор семантических параметров и фреймов вращения
- Универсальные vs. лингвоспецифичные параметры
- Склеивание значений в рамках одной лексемы (полисемия)
- Регулярные vs. запрещенные комбинации значений
- Семантическая карта
- Метафоры

Материал:

Славянские: *польский, русский, сербский*

Германские: *английский, норвежский*

Романские: *испанский*

Кельтские: *валлийский*

Монгольские: *калмыцкий*

Тюркские: *татарский, турецкий*

Финно-угорские: *коми*

Индо-иранские: *хинди*

Дагестанские: *агульский*

Чукотко-камчатские: *алюторский*

Китайский

Японский

Методы:

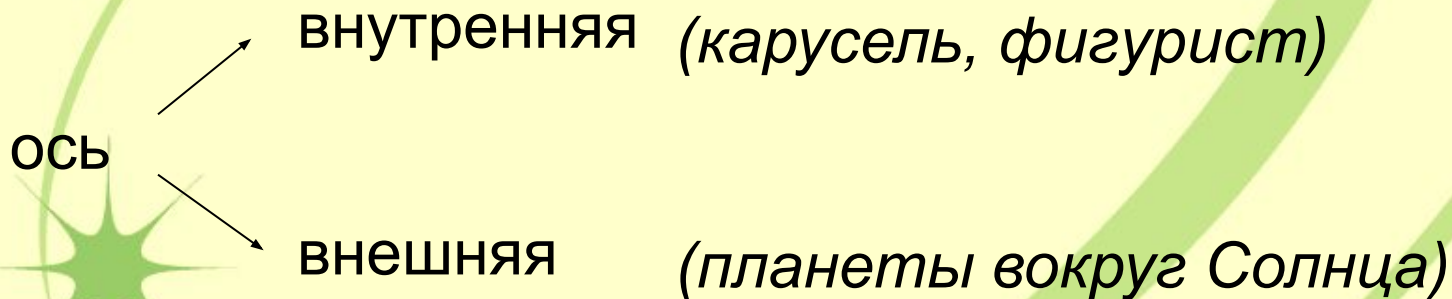
- Корпусные исследования (для языков с доступным корпусом)
- Полевые исследования

Построение семантической карты

= схема, показывающая базовые значения семантического поля глаголов вращения и их связь друг с другом через взаимное расположение в пространстве

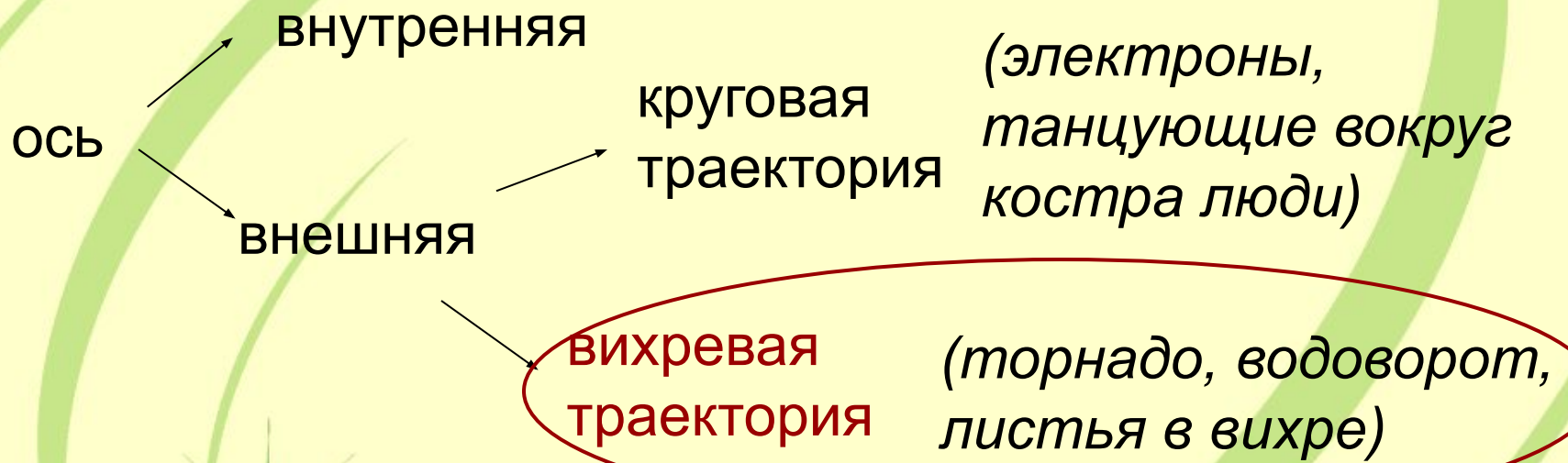
(Ср. Kemmer 1993 (залог), Haspelmath 1997, van der Auwera & Plungian 1998 (модальность), Татевосов 2002 (квантификаторы)).

Первый шаг - ключевое деление



Напр. алюторский: *kavaljil*- только для внутренней оси, *katljil*- для внешней оси

Типы траекторий



Напр. норвежский: особый глагол для вихревого вращения – *virvle*.

Параметр вертикальной дистанции



Напр. англ *wheel* , рус. *кружить* для разных плоскостей

Поступательное движение



Напр. японский: *таи* для субъектов, перемещающихся горизонтально или вертикально по круговой траектории

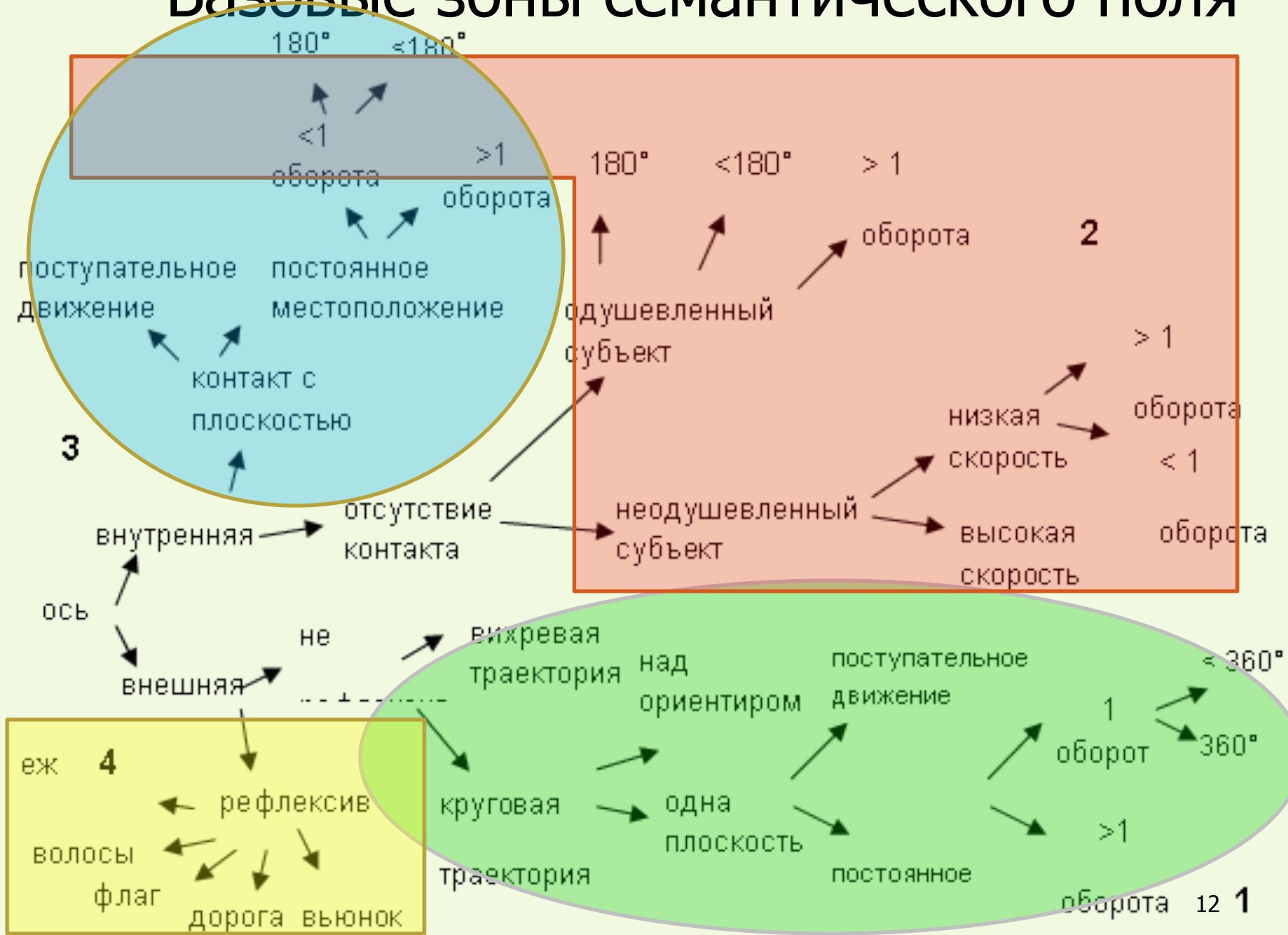
Периферийные случаи

Дополнительные области, покрываемые лексемами в некоторых языках



Напр. калмыцкий: *ergx* используется как для множественных, так и для одинарных оборотов

Базовые зоны семантического поля



Стратегии лексикализации

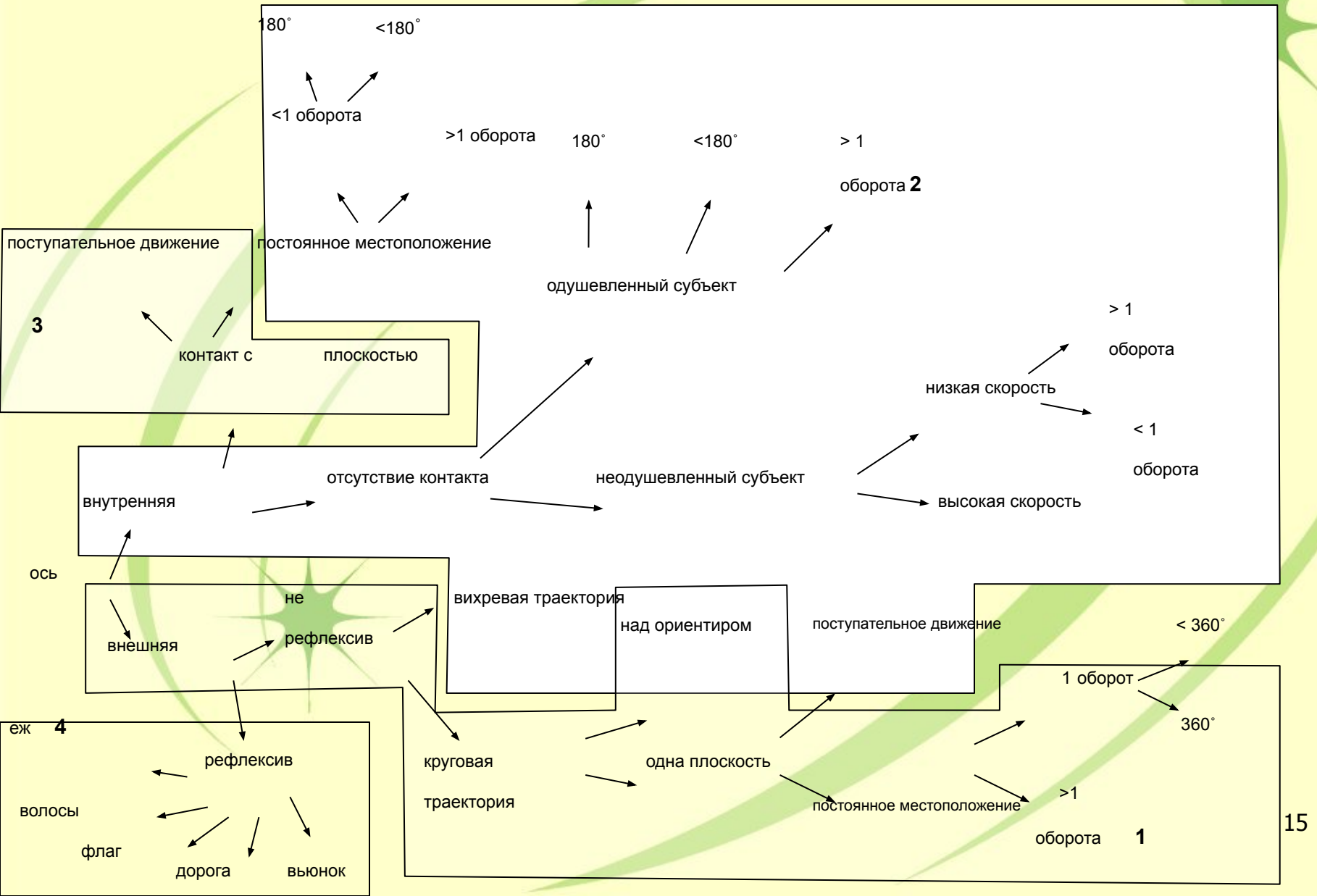
1. Единственный глагол с общей идеей вращения. *В естественном языке не обнаружено*
2. Система, состоящая из трех глаголов, различающих три базовых области поля:
 - *вращение вокруг внутренней оси*
 - *вращение вокруг внешней оси*
 - *вращение на плоскости (качение)*
3. Специальный глагол для каждой ситуации => *избыточная и сложная система*

Системы глаголов вращения

- **“Бедные” системы** (≤ 3 глагола):
различение 3 базовых зон
 - (напр. турецкий, коми)
- **“Средние” системы** (4-5 глаголов):
дополнительные противопоставления
внутри зон
 - (напр. китайский, агульский, алюторский)
- **“Богатые” системы** (≥ 6 глаголов):
многочисленные особые
противопоставления и параметры в
каждой зоне
 - (напр. сербский, английский)

Система коми-зырянского языка:

1. гэгредлыны, 2. бергооны, 3. тырооны, 4. гартчыны



Лакуны

=области поля, не покрываемые ни одним глаголом вращения в языке, значение не выражается одной лексемой

Напр. вращение вокруг внешней оси в одной плоскости с ориентиром

(лодка вокруг острова, собака вокруг будки)

- Специальный глагол - исп.: *rondar*
- Более общий глагол вращения - яп.: *senkai-suru*

англ.: ∅ □ *go round*

рус.: ∅ □ *ходить/плавать кругами*

=> более общий глагол движения + способ

Итоги

1. Системная организация семантического поля
2. Универсальный набор ситуаций и параметров вращения

- внутренняя / внешняя ось вращения
- множественные / одинарные обороты
- ращение над ориентиром
- вихревая траектория
- скорость

3. Значительная вариативность в языках:

- разное количество глаголов в системах
- выбор параметров из универсального набора
- различные способы комбинирования ситуаций среди различающихся в системе

вариативность предсказуема и подчиняется определенным правилам!